

## DODATOK č. 12

**k nájomnej zmluve č. 558/2008 uzatvorenej dňa 1. 4. 2008  
(kat. ú. Ťahanovce)**

### **I. ZMLUVNÉ STRANY:**

**PRENAJÍMATEĽ : Mesto Košice**

Štatutárny orgán: Ing. Jaroslav Polaček - primátor  
Tr. SNP 48/A. 040 11 Košice

IČO : 00691135  
DIČ: 2021186904  
IČDPH: SK2021186904  
(ďalej len prenajímateľ)

a

**NÁJOMCA : Mestské lesy Košice a. s.**

Štatutárny orgán:  
Ing. František Belí - predseda predstavenstva  
Ing. Miroslav Zajac, MBA - člen predstavenstva  
Ing. Adrián Weiszer - člen predstavenstva  
Južná trieda 11, 040 01 Košice

IČO: 31672981  
(ďalej len nájomca)

Zmluvné strany sa z dôvodu pohybu majetku (z dôvodu odpredaja majetku, opráv údajov oznámených katastrom nehnuteľnosti, zmeny výmer, hodnôt, zmeny druhu, resp. charakteristiky pozemku na základe geometrických plánov, vydraženia a pod. ) a na základe príjmovej časti programového rozpočtu mesta Košice dohodli na týchto zmenách horeuvedenej nájomnej zmluvy.

Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený požadovať a prijať nájomné aj spätne, t. j. od 1.1.2019 do účinnosti tohto Dodatku č. 12.

### **Článok IV. NÁJOMNÉ**

- v bode 1 sa mení druhá veta:

Výška nájmu od 1.1.2019 je **7 077,51 €**, nájomné bude nájomca platiť štvrťročne vo výške **1 769,38 €**.

**Príloha k. ú. Ťahanovce**

**Úprava pre Dodatok č.12 k NZ č.558/2008 - k.ú. ŤAHANOVCE** stav k 30.09.2019

Bez zmeny

Účtovná hodnota prenajatého majetku k 30.09.2019 je **1.174.227,12 €**.

Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy č. 558/2008 zo dňa 1.4.2008, týmto dodatkom neupravené ostávajú v platnosti v pôvodnom znení.

Tento dodatok č. 12 k nájomnej zmluve č. 558/2008 nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle mesta Košice ([www.kosice.sk](http://www.kosice.sk)).

Dodatok je vyhotovený v 5- tich rovnopisoch, z ktorých 3 sú určené prenajímateľovi a 2 nájomcovi.

Košice, dňa 19 -12- 2019

Košice, dňa

  

---

**ZA PRENAJÍMATEĽA**

**ZA NÁJOMCU**

**ZA NÁJOMCU**

| P.č. | Karta majetku   | Názov                                 | Výmera           | JC    | OC                  | LV   | Druh pozemku         |
|------|-----------------|---------------------------------------|------------------|-------|---------------------|------|----------------------|
| 1    | MKN00006233     | Pozemok 03C 2219/002/0 k.ú. tahanovce | 132              | 0,40  | 52,80               | 978  | Ostatné plochy       |
| 2    | 09/000000020391 | Pozemok 03E 687/000/0 k.ú. tahanovce  | 36 998           | 0,40  | 14 799,20           | 978  | Trvalé tráv. porasty |
| 3    | 09/000000020392 | Pozemok 03E 3482/001/0 k.ú. tahanovce | 463 220          | 0,40  | 185 288,00          | 2552 | Lesný pozemok        |
| 4    | 09/000000020393 | Pozemok 03E 3483/001/0 k.ú. tahanovce | 6 706            | 26,56 | 178 111,36          | 2552 | Ostatné plochy       |
| 5    | 09/000000020394 | Pozemok 03E 3484/000/0 k.ú. tahanovce | 508              | 26,56 | 13 492,48           | 2552 | Ostatné plochy       |
| 6    | 09/000000020395 | Pozemok 03E 3485/000/0 k.ú. tahanovce | 2 988            | 26,56 | 79 361,28           | 2552 | Trvalé tráv. porasty |
| 7    | 09/000000020396 | Pozemok 03E 3486/001/0 k.ú. tahanovce | 1 757 377        | 0,40  | 702 950,80          | 978  | Lesný pozemok        |
| 8    | MKN00009373     | Pozemok 03E 3486/501/0 k.ú. tahanovce | 428              | 0,40  | 171,20              | 978  | Lesný pozemok        |
|      |                 |                                       | <b>2 268 357</b> |       | <b>1 174 227,12</b> |      |                      |

| Údaje                |                  |                     |
|----------------------|------------------|---------------------|
| Druh pozemku         | Súčet z Výmera   | Súčet z OC          |
| Lesný pozemok        | 2 221 025        | 888 410,00          |
| Trvalé tráv. porasty | 39 986           | 94 160,48           |
| Ostatné plochy       | 7 346            | 191 656,64          |
| <b>Celkový súčet</b> | <b>2 268 357</b> | <b>1 174 227,12</b> |

## Mestské zastupiteľstvo v Košiciach

### U z n e s e n i e

z X. (mimoriadneho) zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Košiciach,  
zo dňa 6. novembra 2019 číslo: 279

### Prenájom lesného majetku, lesnej a ostatnej pôdy z dôvodov hodných osobitného zreteľa pre Mestské lesy Košice a. s.

Mestské zastupiteľstvo v Košiciach

podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

### **schvaľuje**

prenájom lesného majetku, lesnej a ostatnej pôdy o celkovej výmere 200 489 552,95 m<sup>2</sup> (špecifikovanej v prílohe - tabuľka) za výšku nájmu 580 000,- €/rok za celú prenajatú výmeru pre Mestské lesy Košice a. s., IČO: 31672981, Južná trieda 11, 040 01 Košice z dôvodov hodných osobitného zreteľa, ktorými je zabezpečovanie mimoprodukčných aktivít na území lesa a hlavne na území lesoparku, ako aj z dôvodu zabezpečenia spoločenskej funkcie v oblasti ochrany lesa, realizácie lesoparkových zariadení, budovania a udržiavania rekreačných zón ako aj samotnej koordinácie uskutočňovania zámerov z územného hľadiska.

Ing. Jaroslav Polaček  
primátor mesta Košice

Podpísal dňa: 14. 11. 2019

Za správnosť: Mgr. Marcel Čop

Mgr. Matej Čontofalský

Zapisovateľka: Blanka Lukáčová

**Prehľad lesných porastov (prenájom) v členení podľa kat.území a m<sup>2</sup> s výškou ročného a štvrtročného nájomného v roku 2019**

Príloha

| Katastrálne územie            | Nová výmera v m <sup>2</sup> | Účt.jednot.<br>cena /m | Nová účt.<br>hodnota v € | Podiel z účt.<br>hodnoty v % | Nové ročné<br>nájomné v € | Nový rozpis štvrť.<br>nájomného 2016 |
|-------------------------------|------------------------------|------------------------|--------------------------|------------------------------|---------------------------|--------------------------------------|
| Nové Ľahanovce                | 18 603,00                    | 26,56                  | 494 095,68               | 0,5134655%                   | 2 978,10                  | 744,53                               |
|                               | 2 715 464,00                 | 0,40                   | 1 086 185,60             | 1,1287670%                   | 6 546,85                  | 1 636,71                             |
|                               | 150 488,00                   | 0,01                   | 1 532,91                 | 0,0015930%                   | 9,24                      | 2,31                                 |
| <b>Nové Ľahanovce spolu:</b>  | <b>2 884 555,00</b>          |                        | <b>1 581 814,19</b>      | <b>1,64%</b>                 | <b>9 534,19</b>           | <b>2 383,55</b>                      |
| Furča                         | 38 347,00                    | 26,56                  | 1018 496,32              | 1,0584241%                   | 6 138,86                  | 1 534,72                             |
|                               | 6 432 161,45                 | 0,40                   | 2 572 864,58             | 2,6737277%                   | 15 507,62                 | 3 876,91                             |
| <b>Furča spolu :</b>          | <b>6 470 508,45</b>          |                        | <b>3 591 360,90</b>      | <b>3,73%</b>                 | <b>21 646,48</b>          | <b>5 411,63</b>                      |
| Nižná úvrať                   | 365 204,00                   | 0,40                   | 146 081,60               | 0,1518084%                   | 880,49                    | 220,12                               |
| <b>Nižná úvrať spolu:</b>     | <b>365 204,00</b>            |                        | <b>146 081,60</b>        | <b>0,15%</b>                 | <b>880,49</b>             | <b>220,12</b>                        |
| Košická Nová Ves              | 15 729,00                    | 26,56                  | 417 762,24               | 0,4341396%                   | 2 518,01                  | 629,50                               |
|                               | 1 223 179,00                 | 0,40                   | 489 271,60               | 0,5084523%                   | 2 949,02                  | 737,26                               |
| <b>Košická Nová Ves spolu</b> | <b>1 238 908,00</b>          |                        | <b>907 033,84</b>        | <b>0,94%</b>                 | <b>5 467,03</b>           | <b>1 366,76</b>                      |
| Vyšný Klátov                  | 12 894 350,00                | 0,40                   | 5 157 740,00             | 5,3599371%                   | 31 087,64                 | 7 771,91                             |
| <b>Vyšný Klátov spolu:</b>    | <b>12 894 350,00</b>         |                        | <b>5 157 740,00</b>      | <b>5,36%</b>                 | <b>31 087,64</b>          | <b>7 771,91</b>                      |
| Malá Vieska                   | 2 366 204,00                 | 0,40                   | 946 481,60               | 0,9835862%                   | 5 704,80                  | 1 426,20                             |
| <b>Malá Vieska spolu:</b>     | <b>2 366 204,00</b>          |                        | <b>946 481,60</b>        | <b>0,98%</b>                 | <b>5 704,80</b>           | <b>1 426,20</b>                      |
| Opátka                        | 8 369 918,00                 | 0,40                   | 3 347 967,20             | 3,4792164%                   | 20 179,46                 | 5 044,87                             |
| <b>Opátka spolu :</b>         | <b>8 369 918,00</b>          |                        | <b>3 347 967,20</b>      | <b>3,48%</b>                 | <b>20 179,46</b>          | <b>5 044,87</b>                      |
| Ružín                         | 23 456 977,00                | 0,40                   | 9 382 790,80             | 9,7506211%                   | 56 553,60                 | 14 138,40                            |
| <b>Ružín spolu :</b>          | <b>23 456 977,00</b>         |                        | <b>9 382 790,80</b>      | <b>9,75%</b>                 | <b>56 553,60</b>          | <b>14 138,40</b>                     |
| Kostola ny                    | 3 946 148,00                 | 0,40                   | 1 578 459,20             | 1,6403390%                   | 9 513,97                  | 2 378,49                             |
| <b>Kostolany spolu :</b>      | <b>3 946 148,00</b>          |                        | <b>1 578 459,20</b>      | <b>1,64%</b>                 | <b>9 513,97</b>           | <b>2 378,49</b>                      |
| Malá Lodina                   | 7 283 227,50                 | 0,40                   | 2 913 291,00             | 3,0274998%                   | 17 559,50                 | 4 389,88                             |
| <b>Malá Lodina spolu :</b>    | <b>7 283 227,50</b>          |                        | <b>2 913 291,00</b>      | <b>3,03%</b>                 | <b>17 559,50</b>          | <b>4 389,88</b>                      |
| Kavečany                      | 224 102,00                   | 0,40                   | 89 640,80                | 0,0931550%                   | 540,30                    | 135,08                               |
|                               | 36 592,00                    | 26,56                  | 971 883,52               | 1,0099839%                   | 5 857,91                  | 1 464,48                             |
| <b>Kavečany spolu :</b>       | <b>260 694,00</b>            |                        | <b>1 061 524,32</b>      | <b>1,10%</b>                 | <b>6 398,21</b>           | <b>1 599,56</b>                      |
| Kojšov                        | 1 775,00                     | 26,56                  | 47 144,00                | 0,0489922%                   | 284,15                    | 71,04                                |
|                               | 18 776 633,00                | 0,40                   | 7 510 653,20             | 7,8050908%                   | 45 269,53                 | 11 317,38                            |
| <b>Kojšov spolu :</b>         | <b>18 778 408,00</b>         |                        | <b>7 557 797,20</b>      | <b>7,85%</b>                 | <b>45 553,68</b>          | <b>11 388,42</b>                     |
| Sokoľ                         | 9,00                         | 26,56                  | 239,04                   | 0,0002484%                   | 1,44                      | 0,36                                 |
|                               | 35,00                        | 8,63                   | 302,05                   | 0,0003139%                   | 1,82                      | 0,46                                 |
|                               | 400,00                       | 5,51                   | 2 204,00                 | 0,0022904%                   | 13,28                     | 3,32                                 |
|                               | 11 534 280,00                | 0,40                   | 4 613 712,00             | 4,7945818%                   | 27 808,57                 | 6 952,14                             |
| <b>Sokoľ spolu :</b>          | <b>11 534 724,00</b>         |                        | <b>4 616 457,09</b>      | <b>4,80%</b>                 | <b>27 821,85</b>          | <b>6 955,46</b>                      |
| Terasa                        | 295,00                       | 26,56                  | 7 835,20                 | 0,0081424%                   | 47,23                     | 11,81                                |
|                               | 13 453,00                    | 0,40                   | 5 381,20                 | 0,0055922%                   | 32,43                     | 8,11                                 |
| <b>Terasa spolu :</b>         | <b>13 748,00</b>             |                        | <b>13 216,40</b>         | <b>0,01%</b>                 | <b>79,66</b>              | <b>19,92</b>                         |
| Košické Hámre                 | 14 660,00                    | 0,44                   | 6 494,37                 | 0,0067490%                   | 39,14                     | 9,79                                 |
|                               | 7 993 637,00                 | 0,40                   | 3 197 454,80             | 3,3228035%                   | 19 272,26                 | 4 818,07                             |
| <b>Košické Hámre spolu :</b>  | <b>8 008 297,00</b>          |                        | <b>3 203 949,17</b>      | <b>3,33%</b>                 | <b>19 311,40</b>          | <b>4 827,86</b>                      |
| Nižný Klátov                  | 1 171 990,00                 | 0,40                   | 468 796,00               | 0,4871740%                   | 2 825,61                  | 706,40                               |
| <b>Nižný Klátov spolu :</b>   | <b>1 171 990,00</b>          |                        | <b>468 796,00</b>        | <b>0,49%</b>                 | <b>2 825,61</b>           | <b>706,40</b>                        |
| Myslava                       | 19 469,00                    | 26,56                  | 517 096,64               | 0,5373682%                   | 3 116,74                  | 779,19                               |
|                               | 3 309 300,00                 | 0,40                   | 1 323 720,00             | 1,3756133%                   | 7 978,56                  | 1 994,64                             |
| <b>Myslava spolu :</b>        | <b>3 328 769,00</b>          |                        | <b>1 840 816,64</b>      | <b>1,91%</b>                 | <b>11 095,30</b>          | <b>2 773,83</b>                      |
| Ľahanovce                     | 10 202,00                    | 26,56                  | 270 965,12               | 0,2815877%                   | 1 633,21                  | 408,30                               |
|                               | 2 258 155,00                 | 0,40                   | 903 262,00               | 0,9386723%                   | 5 444,30                  | 1 361,08                             |
| <b>Ľahanovce spolu :</b>      | <b>2 268 357,00</b>          |                        | <b>1 174 227,12</b>      | <b>1,22%</b>                 | <b>7 077,51</b>           | <b>1 769,38</b>                      |
| Baška                         | 2 287 789,00                 | 0,40                   | 915 115,60               | 0,9509906%                   | 5 515,75                  | 1 378,94                             |
| <b>Baška spolu :</b>          | <b>2 287 789,00</b>          |                        | <b>915 115,60</b>        | <b>0,95%</b>                 | <b>5 515,75</b>           | <b>1 378,94</b>                      |
| Veľká Lodina                  | 16 659 166,00                | 0,40                   | 6 663 666,40             | 6,9248998%                   | 40 164,42                 | 10 041,11                            |
| <b>Veľká Lodina spolu :</b>   | <b>16 659 166,00</b>         |                        | <b>6 663 666,40</b>      | <b>6,92%</b>                 | <b>40 164,42</b>          | <b>10 041,11</b>                     |
| Košická Belá                  | 2 325,00                     | 3,07                   | 7 137,75                 | 0,0074176%                   | 43,02                     | 10,76                                |
|                               | 380,00                       | 3,75                   | 1 425,00                 | 0,0014809%                   | 8,59                      | 2,15                                 |
|                               | 19 189 657,00                | 0,40                   | 7 675 862,80             | 7,9767770%                   | 46 266,31                 | 11 566,58                            |

| Katastrálne územie           | Nová výmera v m <sup>2</sup> | Účt.jednot. cena /m <sup>2</sup> | Nová účt. hodnota v € | Podiel z účt. hodnoty v % | Nové ročné nájomné v € | Nový rozpis štvrť. nájomného 2016 |
|------------------------------|------------------------------|----------------------------------|-----------------------|---------------------------|------------------------|-----------------------------------|
| <b>Košická Belá spolu :</b>  | <b>19 192 362,00</b>         |                                  | <b>7 684 425,55</b>   | <b>7,99%</b>              | <b>46 317,92</b>       | <b>11 579,49</b>                  |
| Jaklovce                     | 5 587,00                     | 2,33                             | 13 017,71             | 0,0135280%                | 78,46                  | 19,62                             |
|                              | 4 254 278,00                 | 0,40                             | 1 701 711,20          | 1,7684228%                | 10 256,85              | 2 564,21                          |
| <b>Jaklovce spolu :</b>      | <b>4 259 865,00</b>          |                                  | <b>1 714 728,91</b>   | <b>1,78%</b>              | <b>10 335,31</b>       | <b>2 583,83</b>                   |
| Severné mesto                | 220 331,00                   | 26,56                            | 5 851 991,36          | 6,0814050%                | 35 272,15              | 8 818,04                          |
|                              | 101 878,00                   | 0,40                             | 40 751,20             | 0,0423488%                | 245,62                 | 61,41                             |
| <b>Severné mesto spolu :</b> | <b>322 209,00</b>            |                                  | <b>5 892 742,56</b>   | <b>6,12%</b>              | <b>35 517,77</b>       | <b>8 879,45</b>                   |
| Čermel'                      | 673,00                       | 26,56                            | 17 874,88             | 0,0185756%                | 107,74                 | 26,94                             |
|                              | 112,00                       | 12,65                            | 1 416,80              | 0,0014723%                | 8,54                   | 2,14                              |
|                              | 24 894 455,00                | 0,40                             | 9 957 782,00          | 10,3481535%               | 60 020,54              | 15 005,05                         |
| <b>Čermel' spolu :</b>       | <b>24 895 240,00</b>         |                                  | <b>9 977 073,68</b>   | <b>10,37%</b>             | <b>60 136,82</b>       | <b>15 034,13</b>                  |
| Kamenné                      | 252 190,00                   | 26,56                            | 6 698 166,40          | 6,9607523%                | 40 372,36              | 10 093,09                         |
|                              | 17 979 745,00                | 0,40                             | 7 191 898,00          | 7,4738395%                | 43 349,27              | 10 837,32                         |
| <b>Kamenné spolu :</b>       | <b>18 231 935,00</b>         |                                  | <b>13 890 064,40</b>  | <b>14,43%</b>             | <b>83 721,63</b>       | <b>20 930,41</b>                  |
| <b>CELKOM SPOLU</b>          | <b>200 489 552,95</b>        |                                  | <b>96 227 621,37</b>  | <b>100,00%</b>            | <b>580 000,00</b>      | <b>145 000,00</b>                 |

V Košiciach, 14.10.2019

Spracoval: referát riadenia obchodných spoločností a mestských organizácií